

**Zeitschrift:** Sinfonia : offizielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverband =  
organe officiel de la Société fédérale des orchestres

**Herausgeber:** Eidgenössischer Orchesterverband

**Band:** 8 (1947)

**Heft:** 1-2

**Rubrik:** Unsere Programme = Nos programmes

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Welti, Albert Kölla-Stocker, Karl Bolliger und Otto Brenner für ihre Verdienste um den Verein.

In markanten Worten sprach sodann Herr Musikdirektor Bröchin namens des Aarg. Orchesterverbandes und des befreundeten Orchestervereins Brugg. Von jeher haben die Orchestervereine von Rheinfelden und Brugg einander ausgeholfen, beide haben den Nutzen davon gehabt. Die bewährte künstlerische Leitung des Herrn Mau, sein konzilianthes Wesen, seine unermüdliche Arbeit haben dem Orche-

sterverein Rheinfelden unschätzbare Dienste geleistet.

Im Dezember wurde in Magden bei Rheinfelden vom dortigen Gemischten Chor «Das Schwarzwaldmädel» unter der Leitung von Herrn Lehrer Paul Steiner aufgeführt. Eine Abteilung des Orchestervereins Rheinfelden hat sich mit großem Erfolg der musikalischen Aufgabe entledigt. Im Hinblick auf das große Interesse, dem diese reizende Operette begegnete, ging sie bei vollbesetztem Saale fünfmal über die Bretter.  
O. V. R.

## Unsere Programme. — Nos Programmes.

Es widerspricht sonst unsern Grundsätzen, allzu späten Nachzählern unter dieser Rubrik noch Aufnahme zu gewähren. Doch die sommerlichen Sérénamen des Basler Orchestervereins sowie des Orchestervereins Uster weisen so schöne Programme auf, daß manches Orchester sich vielleicht für den kommenden Sommer dadurch inspirieren läßt. Aus den Programmen der ersten Hälfte der Konzertsaison 1946/47 stechen einige Jubiläumskonzerte hervor. So feierte der Orchesterverein Baar die 25jährige Dirigententätigkeit von Musikdirektor G. Feßler-Henggeler, das Orchester des Berner Männerchors sein 25jähriges Bestehen, der Orchesterverein Einsiedeln seinen 80. Geburtstag, der Orchesterverein Langenthal das 10jährige Dirigentenjubiläum von Herrn Armin Berchtold und der Orchesterverein Rheinfelden sein 25jähriges Bestehen seit der Neugründung und zugleich die 25jährige Dirigententätigkeit von Musikdirektor Fritz Mau. Nach sehr schönen Programmen musizierten neben den jubelnden Orchestern die Orchestervereine Amriswil, Arbon und Flawil, das Bieler Orchester, der Orchesterverein Chur, l'Orchestre «La Symphonie» de Fleurier und die Orchestergesellschaft Winterthur. An ein

größeres Werk wagte sich das Orchester der Eisenbahner Bern heran, das mit dem Berner Gemischten Chor «Harmonie» Andreas Rosenbergs Oratorium «Das Lied von der Glocke» (nach Schillers Gedicht) für gemischten Chor, Soli und Orchester aufführte.

Nous nous départissons, pour une fois, de nos principes en accordant asyle, sous cette rubrique, à des retardataires. Toutefois les programmes des sérénades estivales données par le «Basler Orchesterverein» et l'«Orchesterverein Uster» sont tellement beaux que maint orchestre s'en inspirera peut-être pour ses sérénades de l'été à venir. Des programmes de la première moitié de la saison 1946 à 1947, retenons d'abord ceux de quelques concerts commémoratifs. C'est ainsi que l'«Orchesterverein Baar» fêta les 25 ans de direction de M. G. Feßler-Henggeler, l'«Orchester des Berner Männerchors» les 25 ans de son existence, l'«Orchesterverein Einsiedeln» ses 80 ans, l'«Orchesterverein Langenthal» les 10 ans de direction de M. Armin Berchtold et l'«Orchesterverein Rheinfelden» les 25 de son existence et en même temps les 25 ans de direction de M. Fritz Mau. Tous ces orchestres présentèrent de

très beaux programmes. Mentionnons aussi la fort belle tenue des programmes des «Orchestervereine» d'Amriswil, d'Arbon et de Flawil, du «Bieler Orchester», de l'«Orchesterverein Chur», de l'Orchestre «La Symphonie» de Fleurier et de l'«Orchestergesellschaft Winterthur». L'«Orchester der Eisenbahner Bern» entreprit une oeuvre de plus grande envergure en exécutant, avec le concours d'un chœur mixte et de quatre solistes, un oratorio d'Andreas Romberg.

Ed. M. F.

**Orchesterverein Altstetten.** Leitung: Aug. Taravella. 26. 10. 46. Herbstkonzert mit anschließendem Ball und Unterhaltung. Programm des Konzertteils: 1. J. Fucik, Florentiner Marsch. 2. G. Rossini, Ouvertüre «Die Italienerin in Algier». 3. G. Verdi, Fantasie aus der Oper «La Traviata». 4. Joh. Strauß, Ouvertüre «Der Zigeunerbaron». 5. Joh. Strauß, Kaiser-Walzer. 6. Joh. Strauß (Vater), Badetzky-Marsch.

**Orchesterverein Amriswil.** Leitung: Erwin Lang. 1. 12. 46. Solist: Frédéric Mottier, Violoncello. Programm: 1. J. Haydn, «Militärsymphonie». 2. A. Vivaldi, Konzertsone V für Violoncello und Streichorchester. 3. J. Haydn, Konzert in D, Opus 101, für Violoncello und Orchester. 4. W. A. Mozart, Sechs deutsche Tänze (KV. 509).

**Orchesterverein Arbon.** Leitung: H. Steinbeck. 24.11.46. Solist: Felix Pekari, Violoncello. Programm: 1. G. F. Händel, Ouvertüre zum Oratorium «Samson». 2. A. Corelli, Concerto grosso in D, Opus 6, Nr. 1. 3. A. Vivaldi, Sonate Nr. 3 für Violoncello. 4. J. Haydn, Symphonie Nr. 5 in D.

**Orchesterverein Baar.** Leitung: G. Feßler-Henggeler. 27. 10. 46. Konzert anlässlich der 25jährigen Direktions-tätigkeit von G. Feßler-Henggeler. Mitwirkend: Männerchor und Cäcilienverein Baar. Programm: 1. Haydn, Symphonie Nr. 4 in D (Glocken-Sym-

phonie). 2. G. Bizet, L'Arlésienne-Suite No 1. 3. Franz Erkel, Ouvertüre zur Oper «Hunyadi László». 4. J. Brahms, Ungarische Tänze Nr. 2 und 7. 5. Joh. Strauß, An der schönen blauen Donau, Walzer für gemischten Chor und Orchester.

**Basler Orchesterverein.** Leitung: Adolf Wiltschek. 5. 7. 46. Serenade zu Gunsten der Kinderhilfe des Schweiz. Roten Kreuzes. Solist: Anton Wettengel jun., Fagott. Programm: 1. W. A. Mozart, Ouvertüre zur Oper «Idomeneus» (KV. 366). 2. W. A. Mozart, Konzert für Fagott (KV. 191). 3. L. v. Beethoven, Symphonie in C (Jenaer).

**Orchester der Eisenbahner Bern.** Leitung: Christoph Lertz. 8. 12. 46. Mitwirkend: Berner Gemischter Chor «Harmonie». Solisten: Leni Neuenchwander, Sopran; Tina Müller-Marbach, Alt; Caspar Sgier, Tenor; Werner Brand, Baß. Programm: 1. r. Mendelssohn, Ouvertüre aus der Musik zu «Athalia» von Racine, Opus 74. 2. G. F. Händel, «Ezio», Arie für Alt und Streichorchester (Instrumentation von Walther Aeschbacher). 3. Andreas Romberg, Das Lied von der Glocke, Oratorium für Chor, Soli und Orchester, Opus 25 (Leitung: Walther Aeschbacher).

— 25. 12. 46. Siebentes Weihnachtsmusikisieren im Loryspital. Mitwirkend: Berner Singfreunde. Programm: 1. M. Franck, Intrada I (Streicher). 2. A. Gumpelzhaimer, «Vom Himmel hoch, da komm ich her» (Chor und Streicher). 3. J. S. Bach, Largo ma non tanto aus dem Konzert in d-moll für 2 Violinen und Streichorchester. 4. M. Praetorius, «Es ist ein Ros' entsprungen» (Chor und Streicher). 5. G. F. Händel, Hirtenmusik aus dem Oratorium «Der Messias» (Streicher). 6. A. Gumpelzhaimer, «Gelobet seist Du, Jesu Christ» (Chor und Streicher). 7. D. Buxtehude, «Das neugebor'ne Kindelein», Kantate für vierstimmigen Chor und Streicher.

**Orchester des Berner Männerchors.** Leitung: Walter Furrer. 24. 11. 46. Jubiläumskonzert zu Gunsten der Berner Flüchtlingshilfswerke. Mitwirkend: Theatermännerchor und Damenextrachor des Berner Stadttheaters. Solist: Niklaus Aeschbacher, Klavier. Programm: 1. G. F. Händel, Concerto grosso Nr. 6 in g für Streichinstrumente (Concertino: Silvio Schnell, Fritz Rüfenacht, Frau Yvonne Beer; Continuo: Carlo Ruf). 2. J. Haydn, Sonate in As für Klavier. 3. W. A. Mozart, Ouvertüre zur Oper «Idomeneus». 4. L. v. Beethoven, Fantasie für Pianoforte, Chor und Orchester, Opus 80.

**Bieler Orchester.** Leitung: Wilhelm Arbenz. 24. 11. 46. Sinfoniekonzert zu Gunsten der Ehren- und Passivmitglieder. Solisten: Silvia Kind, Cembalo; Raymond Meylan, Flöte; Walter Zurbügg und Hans Flückiger, Violine. Programm: 1. J. S. Bach, Suite Nr. 2 in h für Flöte, Streicher und Cembalo. 2. A. Vivaldi, Concerto grosso, Opus 3, Nr. 8 für 2 Soloviolen, Streicher und Cembalo. 3. Solostücke für Cembalo. 4. W. A. Mozart, Sinfonie Nr. 32 in G (Ouvertüre im italienischen Stil).

**Orchesterverein Chur.** Leitung: A.-E. Cherbuliez. 27. 10. 46. Solist: Kammer Sänger Max Hirzel (Zürich), Tenor. Programm: 1. Chr. W. Gluck, Ouvertüre zu «Iphigenie in Aulis». 2. Tenor-Arien mit Orchester: a) F. Mendelssohn, Cavatine aus «Paulus». b) J. Haydn, Arie des Uriel aus «Die Schöpfung». 3. C. Ph. E. Bach, Sinfonie in D. 4. Tenor-Arien mit Orchester: a) R. Wagner, Gebet aus «Rienzi». b) L. v. Beethoven, Introduction und Arie des Florestan (Kerkerszene) aus «Fidelio». 5. L. v. Beethoven, Sinfonie Nr. 2 in D.

— 7. u. 8. 12. 46. Konzert des Männerchors Chur. Leitung: Ernst Schweri. Solisten: Helene Fahrni (Bern), Sopran; Luzius Juon (Chur), Orgel. Programm: 1. L. v. Beethoven, Larghetto (aus der Sinfonie Nr. 2 in D). 2. W. A. Mozart, Ave verum corpus für Chor und Streichorchester. 3. W. A. Mozart, Laudate Dó-

# Dirigent

in allen Musikgebieten bewandert,  
empfehlte sich  
Vereinen und Musikgesellschaften.  
Offerten unter Chiffre A 5502 Z an  
Publizitas Zürich.

minum (aus der Vesper in C, KV. 321). 4. Chor. 5. Sopran und Orgel. 6. Chor. 7. Sopran und Orgel. 8. Schubert / Liszt, «Die Allmacht» für Chor, Sopran, Orchester und Orgel.

**Stadtorchester Chur.** Leitung: A.-E. Cherbuliez. 24. 11. 46. Konzert mit anschließendem Ball. Programm: 1. E. Lankien, Freiheit und Ehre, Marsch. 2. F. Auber, Die Stumme von Portici, Ouvertüre. 3. R. Schlessinger, Silberstreifen, Walzer. 4. G. Verdi, Fantasie aus der Oper «Traviata». 5. H. Blankenburg, Treue Waffengeführten, Marsch. 6. G. Rossini, Die Italienerin in Algier, Ouvertüre. 7. J. Strauß, Wiener Blut, Walzer. 8. A. Ketèlbey, An den blauen Wassern von Hawaii, Tongemälde. 9. J. Fucik, Einzug der Gladiatoren, Marsch.

**Orchesterverein Einsiedeln.** Leitung: Viktor Eberle. 27. 10. 46. Jubiläumskonzert «80 Jahre OVE». Programm: 1. F. Schubert, Alfonso und Estrella, Ouvertüre. 2. C. Crusel, Quartett für Klarinette, Violine, Viola und Violoncello. 3. C. Ditters von Dittersdorf, Streichquartett. 4. J. Haydn, Symphonie in G («Militärsymphonie»). 5. Meinrad Ochsner, Jubiläumsmarsch. 6. A. Winter, The Golden Valse. 7. P. Sußke, Schellenstreiche, Salonstück. 8. A. Lortzing, Ballettmusik aus der Oper «Zar und Zimmermann». 9. J. Fucik, Die lustigen Dorfschmiede, Marsch.

**Orchesterverein Flawil.** Leitung: Albert Häberling. 15. 12. 46. Solist: Hans

Obrist, Klavier. Programm: 1. L. v. Beethoven, Ouvertüre zu Goethes Trauerspiel «Egmont». 2. W. A. Mozart, Konzert für Klavier und Orchester. 3. J. Haydn, Symphonie Nr. 94 in G (Paukenschlag).

**Orchestre «La Symphonie» de Fleurier:** Direction: André Jeanneret. 15. 12. 46. Soliste: Robert Kübler, ténor. Piano d'accompagnement: Jane Polonghini. Programme: 1. Verdi, Overture de «Nabuchodonosor». 2. Chant et piano. 3. Haydn, Symphonie en Sol. 4. Chant et piano. 5. Beethoven, Marche turque (tirée des «Ruines d'Athènes»). 6. Chant et piano. 7. Delibes, La Source, suite de ballet.

**Orchester Freidorf.** 22. 12. 46. Weihnachtsfeier. Mitwirkende: Volkschor, Orchester, Kleinkinderschule, Kinder von Freidorf. Programm: 1. M. Franck, Intrada I. 2.—3. Uebrigere Mitwirkende. 7. M. Franck, Intrada II. 8. Stille Nacht, heilige Nacht (allgemeiner Gesang mit Streicherbegleitung).

**Orchesterverein Gerlafingen.** Leitung: Richard Flury. 12. 10. 46. Konzert für die Ehren- und Passivmitglieder. Programm: 1. W. A. Mozart, Mitridate. 2. W. A. Mozart/Pagel, Liebesprobe. 3. Klavierquartett. 4. H. L. Blankenburg, Adlerflug. 5. F. Léhar, Gold und Silber. 6. Klavierquartett. 7. F. J. Gossec, Gavotte. 8. P. Lincke, Folies Bergères.

**Orchesterverein Gerliswil.** Leitung: Anton Schmid. 17. 11. 46. Gründungsfeier. Mitwirkend: Pfarr-Cäcilienverein Gerliswil. Programm des Konzerts: 1. Leuthold, Eröffnungsmarsch. 2. u. 3. Chor. 4. J. Strauß, Kaiserwalzer. 5. Francis Popy, Suite orientale. 6. Chor. 7. G. Rossini, Der Barbier von Sevilla, Ouvertüre. 8. G. Doret, Ranz des Vaches, Chor und Orchester.

**Circolo Orchestrale di Giubiasco.** Direzione: Maestro Roberto Galfetti. 22. 9. 46. Concerto instrumentale. Solisti: Maestro Roberto Galfetti, piano; Luigi Zumbühl, violino. Programma: 1. J.

Fucik, Marcia fiorentina. 2. E. Waldeufel, «Pomona», valzer. 3. L. v. Beethoven, Adagio, dalla «Sonata patetica». 4. M. Moskowski, «Bolero», danza spagnola (violino). 5. Ch. Gounod, «Faust», fantasia. 6. G. Verdi, «La forza del destino», sinfonia. 7. F. Chopin, «Barcarola», op. 60, e «Notturmo», in Fa (piano). 8. J. Sibelius, «Valse triste». 9. L. Siede, «Anita», intermezzo. 10. F. Schubert, Marcia militare.

**Orchesterverein Grenchen.** Leitung: Carl Bock. 27. 10. 46. Solist: Willi Marti, Klavier. Programm: 1. C. M. v. Weber, Ouvertüre zur Oper «Oberon». 2. Alfred Grünfeld, Soirée de Vienne (Klaviersolo), Konzertparaphrase Op. 56. 3. P. Mascagni, Große Fantasie über Motive der Oper «Cavalleria rusticana». 4. George Gershwin, Rhapsodie in Blue, Konzert für Klavier und Orchester. 5. F. Chopin, Polonaise in A.

**Orchesterverein Kriens.** Leitung: Karl Arnet. 15. 12. 46. Programm: 1. F. Mendelssohn, Heimkehr aus der Fremde, Ouvertüre. 2. L. v. Beethoven, Larghetto aus der Sinfonie Nr. 2. 3. W. A. Mozart, Menuett aus der Sinfonie in Es. 4. Klavier. Solist: Franz Imfeld jun. 5. A. Ketèlbey, Des Herzens Heiligtum, méditation religieuse. 6. Ed. Grieg, Norwegischer Tanz. 7. R. Vollstedt, Champagner-Traum, Walzer. 8. J. P. Sousa, El Capitan, Marsch.

**Orchesterverein Langenthal.** Leitung: Armin Berchtold / Willy Scherrer. 9. 11. 46. Jubiläumskonzert zum Dirigentenjubiläum (10 Jahre) seines Direktors, Herrn Armin Berchtold. Solist: Armin Berchtold, Klavier. Programm: 1. Kaspar Fritz, Sinfonie Nr. 1 in B (Soloflöten: Louis Zingg, Urs Hännly). 2. R. Schumann, Klavierkonzert in a, Opus 54. 3. R. Schumann, Kinderszenen (für Klavier allein). 4. C. M. v. Weber, Ouvertüre zur Oper «Oberon».

**Hausorchester der SUVA, Luzern.** Leitung: Jost Baumgartner. 7. 12. 46. Samichlaus-Abend. Programm: 1. W. A. Mozart, Streichquartett Nr. 15. 2. Ber-

ceuse de Philis (17e siècle). 3. Ch. Dancla, Konzert für 2 Violinen mit Klavier. 4. F. J. Gossec, Gavotte (Violine und Klavier). 5. W. A. Mozart, Eine kleine Nachtmusik (Allegro und Menuetto).

**Orchesterverein Niedergösgen.** Leitung: G. Hüsey. 9. 11. 46. Unterhaltungsabend. Programm des Konzerts: 1. J. P. Sousa, Unter dem Sternenbanner, Marsch. 2. G. Rossini, Semiramis, Ouvertüre. 3. O. Fetras, Nachruf an Franz Schubert, Fantasie. 3. A. Dvorák, Humoreske. 5. E. Bach, Frühlingserwachen, Romanze. 6. J. Fucik, Einzug der Gladiatoren, Marsch. 7. E. Kalmann, Potpourri aus der Operette «Die Csárdásfürstin». 8. C. M. Ziehrer, In lauschiger Nacht, Walzer. 9. Th. Furter, «Karl Küpfer», Marsch.

**Orchesterverein Reiden.** Leitung: F. Meyerhans. Nov./Dez. 46. Aufführungen der Theatergesellschaft Reiden: Bajazzo und seine Familie; Zwischenaktmusik. Programm: 1. F. Schubert, Marche militaire No 1. 2. Kalliwoda, Ouvertüre in F. 3. H. Kling, Au village suisse, Idylle. 4. F. J. Gossec, Gavotte. 5. Leo Fall, Dollarwalzer. 6. P. Lincke, Der Weg zum Herzen, Gavotte. 7. H. Heuser, Flamme empor, Marsch.

**Orchesterverein Rheinfeldten.** Leitung: Fritz Mau. 9. 11. 46. Jubiläumskonzert aus Anlaß des 25 jährigen Bestehens seit der Neugründung und der 25 jährigen Direktionstätigkeit von Herrn Fritz Mau. Solist: Ernst Grieder, Flöte (Basel). Programm: 1. L. v. Beethoven, Sinfonie Nr. 1 in C. 2. W. A. Mozart, Konzert für Flöte und Orchester in G. 3. J. Haydn, Ouvertüre zu «L'isola dishabitata».

**Orchester Schwyz.** Leitung: Fredo Pellas. 1. 12. 46. Programm: 1. G. Meyerbeer, Krönungsmarsch aus der Oper «Der Prophet». 2. J. Strauß, Künstlerleben, Walzer. 3. A. Thomas, Zigeunertanz, Lied und Entr'acte aus der Oper «Mignon». 4. A. Rubinstein,

**Zu kaufen gesucht:**

**4/4-Kontrabaß** (Streichbaß)

4-saitig, mit Bogen.

Offerten erbeten an:

**Orchesterverein Langnau** (Bern) zuhanden von Jos. Wey, Vizepräsident.

Melodie. 5. F. Mendelssohn, Frühlingslied. 6. F. Schubert, Ouvertüre zu «Rosamunde». 7. W. A. Mozart, Eine kleine Nachtmusik. 8. L. Boccherini, Finale aus der C-dur-Sinfonie für 2 Flöten, 2 Hörner und Streicher. 9. F. Kreisler, Rondino über ein Thema von Beethoven. 10. P. Tschaikowsky, Chanson triste. 11. L. v. Beethoven, Adagio cantabile aus der «Sonate pathétique». 12. L. v. Beethoven, Ouvertüre zu dem Ballett von Viganò: «Die Geschöpfe des Prometheus».

**Orchestre du Sentier.** Direction: R. Borner. 24. 11. 46. Soirée-concert donnée en faveur de la Ligne contre la tuberculose par le Chant sacré et l'Orchestre du Sentier, avec le concours de Mmes G. Golay, A. Raymond, G. Dépraz et de MM. M. Ray, A. Meylan, M. Grundig (pianiste). Programm: 1. Moussorgsky, Marche turque. 2. Grieg, Chez le vieux de la montagne et Mort d'Aase (Peer Gynt). 3., 4. et 5. Chant et piano. 6. Rameau, Hyppolyte et Aricie (suite). 7. Chant et piano. 8. Buxtehude, Qu'au nom seul de Christ, cantate pour chœur et orchestre.

**Orchesterverein Siebnen.** Leitung: Jos. Ender. 13. u. 20. 10. 46. Konzert und Theater. Programm des Konzerts: 1. J. Fucik, Salve Imperator, Marsch. 2. Rossini, Tancred, Ouvertüre. 3. Dominik Ertl, Donau-Bil-

der, Walzer. 4. Ketelbey, Auf einem persischen Markt. 5. Drei Wienerlieder mit Schrammelmusikbegleitung. Solist: Josef Rüttimann. 6. Schmidt-Hagen, Fabelhaft, Lieder-Potpourri. Mitwirkende: Frauen- und Töchterchor. 7. J. Fucik, Florentinermarsch. 8. J. Strauß, An der schönen blauen Donau, Walzer. Mitwirkende: Frauen- und Töchterchor. 9. Gerhard Winkler, Neapolitanisches Ständchen. 10. E. Urbach, Per aspera ad astra, Bravourmarsch.

**Orchesterverein Uster.** Leitung: Heinrich Ritter. 31. 8. 46. Serenade vor der Kirche Greifensee. Mitwirkend: Kammerorchester Hanny Senn (Leitung: Hanny Senn). Programm: 1. Purcell, Suite in d. 2. Haydn, Quartett Nr. 60 in D (Lerchenquartett). 3. Ditters von Dittersdorf, Adagio aus dem Konzert in G für Violine und

Streichorchester (Solistin: Hanny Senn). 4. W. A. Mozart, Sinfonietta in D.

**Orchestergesellschaft Wintertaur.** Leitung: Otto Uhlmann. 30. 11. 46. Solist: Piet Nijland, Violine (Den Haag). Programm: 1. F. Mendelssohn, Ouvertüre zum Liederspiel «Heimkehr aus der Fremde», Opus 89. 2. W. A. Mozart, Konzert Nr. 3 in G für Violine und Orchester (KV. 216). 3. J. Haydn, Symphonie Nr. 99 in Es (Londoner Symphonie Nr. 10).

**Orchester Wohlen.** Leitung: E. Vollenwyder. 17. 11. 46. Solisten: Sylvia Gähwiler, Sopran; Erich Vollenwyder, Orgel. Programm: 1. Orgel. 2. Sopran. 3. Orgel. 4. A. Corelli, Concerto grosso Nr. 9 in F. 5. Sopran. 6. Orgel. 7. W. A. Mozart, «Exultate, jubilate», Motette für Sopran und Orchester. 8. Orgel.

---

## Zentralvorstand des Eidg. Orchesterverbandes. Comité central de la S.F.O.

**Präsident:** August Rehnelt-Schneider, Mittelstr. 25 a, Biel, Tel. 2 73 11 (Büro).

**Vizepräsident:** Robert Botteron, Viktoriarain 12, Bern, Tel. 2 21 16 (Privat), 2 12 21 (Büro).

**Zentralsekretär:** Louis Zihlmann, Glacismattstr. 7, Tel. 2 36 47 (Büro), Solothurn.

**Zentralkassier:** E. Meisterhans, Postfach 18, Tel. 2 73 22, Winterthur.

**Zentralbibliothekar:** C. Olivetti, Stäfa, Tel. 93 01 59.

**Musikkommission:** Präsident: Musikdirektor G. Feßler-Henggeler, Baar, Tel. 4 19 59. Mitglieder: Musikdirektor H. Hofmann, Bassersdorf, Telephon 93 52 63. Dr. Ed. M. Fallet, Vereinsweg 1, Bern.

**Vertreter des EOV. in der Schiedskommission der SUISA:** G. Huber-Nötzli, Meientalstraße 64, Zürich-Altstetten, Tel. 5 51 72. Ersatzmann: Rob. Botteron, Viktoriarain 12, Bern, Tel. 2 21 16 und 2 12 21.

---

Korrespondenzen, Manuskripte, Vereinsnachrichten an **Dr. Ed. M. Fallet, Vereinsweg 1, Bern**, Redaktion der «Sinfonia». Der Nachdruck von Originalbeiträgen ist nur mit ausdrücklicher Bewilligung der Redaktion gestattet.

Programme in 2 Exemplaren bis zum 8. des Monats an Zentralkassier **E. Meisterhans, Postfach 18, Winterthur**.

Verlag: **J. Kündig**, Buchdruckerei, Zug Tel. (0 42) 4 00 83, Postcheck VIII 1370. Einzel- und Pflichtabonnements: Fr. 4.50; Kollektivabonnements von 5 bis 9 Ex. Fr. 3.—, ab 10 Ex. Fr. 2.50.